

Reitti 1

Hotelli Kaunis
Matkanjohtaja Päivi Istala
Mustosten sukuseura

1. päivä

Bussikuljetus Helsingistä Värtsilä–Niiralan raja-ase-
man kautta Sortavalaan. Majoittuminen Kaunis -ho-
teliin. Yhteinen illallinen hotellissa.

2. päivä

Aamiaisen jälkeen on mahdollisuus lisämaksulliselle
risteilylle Valamon pääluostariin(55 €/hlö). Risteilyl-
lä mukana Tanssiorkesteri Pisara, yhteislaulua. Laiva
lähtee hotelli Piipun Pihan laiturista. Valamossa tu-
tustutaan pääluostariin mm. Vapahtajan Kirkastumi-
sen kirkkoon, Veljeshautausmaahan, Pietarin ja Paa-
valin kirkossa sijaitsevaan ikonikokoelmaan. Vaih-
toehtoisesti iltapäivällä mahdollisuus osallistua lisä-
maksusta Laatokan risteilylle(30 €/hlö). Mukana risteilyllä juontaja Seppo Soittila. Illallinen hotellissa.

3. päivä

Aamiaisen jälkeen osallistuminen Suvut kohtaavat
Sortavalassa-tapahtumaan. Opastettu kaupunkikierto-
ajelu "suomalainen Sortavala" lisämaksusta
(16 €/hlö). Kiertoajelun jälkeen ruokailu hotellissa.
Ohjelma jatkuu Piipun Pihan ympäristössä.

4. päivä

Aamiaisen jälkeen vapaata aikaa mm. tuliaisostoksil-
le ja paluu Suomeen.

Hinta 495 €/hlö

Hintaan sisältyy

- bussikuljetus
- majoitus kahden hengen huoneessa
- ohjelman mukaiset ruokailut(3 x aamiainen, 1 x lounas, 2 x illallinen)
- osallistuminen Suvut kohtaavat Sortavalassa -tapahtumaan
- ryhmäviisumi Suomen kansalaisille
- matkanjohtajan palvelut koko matkan ajan

Reitti 2

Tampere – Akaa – Hämeenlinna – Helsinki – Niirala – Sortavala

Hotelli Piipun Pihan
Matkanjohtaja FM Eija Hatakka-Peltonen
Karjalaisten sukuyhteisöjen liitto

1. päivä

Bussikuljetus Tampereelta Värtsilä–Niiralan raja-ase-
man kautta Sortavalaan. Majoittuminen Hotelli Piipun
Pihaan. Yhteinen illallinen hotellissa.

2. päivä

Aamiaisen jälkeen on mahdollisuus lisämaksulliselle
risteilylle Valamon pääluostariin(55 €/hlö). Risteilyl-
lä mukana Tanssiorkesteri Pisara, yhteislaulua. Laiva
lähtee hotelli Piipun Pihan laiturista. Valamossa tu-
tustutaan pääluostariin mm. Vapahtajan Kirkastumi-
sen kirkkoon, Veljeshautausmaahan, Pietarin ja Paa-
valin kirkossa sijaitsevaan ikonikokoelmaan. Iltapäi-
vällä kävellään yhdessä tutustumaan kuvanveistäjä
Kronid Gogolevin taidegalleriaan Sortavalan vanhas-
sa keskustassa. Yhteinen illallinen hotellissa.

3. päivä

Aamiaisen jälkeen alkaa Suvut kohtaavat Sortavalas-
sa-tapahtuma. Hartaushetken jälkeen tehdään yhtei-
nen kävelykierron kaupungilla Eija Hatakka-Peltosen
johtolla. Kävelykierron aloitetaan legendaarisen Ku-
havuoren tuntumasta. Lounas hotelli Piipun Pihassa.
Ohjelma jatkuu Piipun Pihan ympäristössä.

4. päivä

Aamiaisen jälkeen hieman vapaata aikaa ja paluu
Suomeen.

Hinta 495 €/hlö

Hintaan sisältyy

- bussikuljetus
- majoitus kahden hengen huoneessa
- ohjelman mukaiset ruokailut(3 x aamiainen, 1 x lounas, 2 x illallinen)
- osallistuminen Suvut kohtaavat Sortavalassa -tapahtumaan
- ryhmäviisumi Suomen kansalaisille
- matkanjohtajan palvelut koko matkan ajan

Reitti 3

Hotelli Kaunis
Matkanjohtaja pääsihteeri Eine Kuismin
Sukuseurojen keskuksiitto

Sukututkimus-seminaari

Toiminnanjohtaja P.T.Kuusiluoma
Suomen sukututkimusseura

Suvut kohtaavat Sortavalassa 2.–5.8.2012



Suvut kohtaavat Sortavalassa

Lauantai 4.8.2012

klo 10.00 Hartaushetki, konsertti sekä kirkkokahvit Sortavalan luterilaisessa kirkossa

klo 11–13 Sukellus suomalaisen Sortavalaan. Kaupunkisuunnistus omatoimisesti kuvien ja karttojen
kera: Tutustumista kävellen sortavalalaisiin taloihin ja tapahtumiin, sukuihin ja rakennuksiin.

klo 13.30–14.30 lounas

klo 15 "KARJALAISET MARKKINAT" alkavat Piipun Pihan alueella. Tapahtuman juontaa Seppo Soittila.
Tanssiorkesteri Pisara ja markkinatanssit. Karjalainen tarinatelilta: Kerro oman sukusi tarina!

Haukuttelevat myyntikojut: käsityöt ja leivonnaiset • Lyö oma Suvut kohtaavat Sortavalassa - juhlakolikko
(8 €/kolikko). Kolikoista yksi lähetetään Suomen kansallismuseoon • Soutele Laatokalla!



Suvut kohtasivat viime kesänä 2011 Viipurissa ja kesällä 2010 Käkisalmissa.

Ensi kesänä 2012 on aika kohdata Sortavalassa. Tapahtumapäivän runsas
ohjelma käynnistyy lauantaiamun hartaushetkellä. Sen jälkeen hypähdetään
aikamatkalle suomalaiseen Sortavalaan kaupunkisuunnistuksen merkeissä.
Päätapahtumaa vietetään launtai-iltapäivästä lähtien hotelli Piipun Pihan
tunnelmallisessa ympäristössä Laatokan rannalla. Tiedossa on leppoisaa
yhdessäoloa, jutustelua ja tanssia Seppo Soittilan mukavan juonnon ja
Tanssiorkesteri Pisaran musisoinnin siivittämänä. Tarinatelilta on pystytetty – tule
kertomaan sukusi tarina. Herkullinen venäläinen zakuska-pöytä on katettu...

Sortavalan kaunis kaupunki kutsuu kohtaamaan, tuuthan siekii.

Sukututkija Kari-Matti Piilahti Karjala Liitto

Sami Lehtonen Sukuhistoriallinen yhdistys

Johtaja Mikhailovna Zharinova ja arkistonhoitaja
Jelena Usachova Karjalan tasavallan kansallisarkisto

1. päivä

Bussikuljetus Helsingistä Värtsilä–Niiralan raja-ase-
man kautta Sortavalaan. Majoittuminen Kaunis-hotel-
liin. Illallinen hotellissa.

2. päivä

Aamiaisen jälkeen alkaa Sukututkimus-seminaari ho-
telli Piipun Pihassa. Lounas hotelli Piipun Pihassa (li-
sämaksusta 18 €/hlö). Seminaarin jälkeen mahdolli-
suus osallistua lisämaksusta Laatokan risteilylle (30
€/hlö). Mukana risteilyllä juontaja Seppo Soittila. Illal-
linen hotellissa.

3. päivä

Aamiaisen jälkeen osallistuminen Suvut kohtaavat
Sortavalassa-tapahtumaan. Opastettu kaupunkikierto-
ajelu "suomalainen Sortavala" lisämaksusta (16 €/
hlö). Kiertoajelun jälkeen lounas Kaunis-hotellissa.
Ohjelma jatkuu Piipun Pihan ympäristössä.

4. päivä

Aamiaisen jälkeen vapaata aikaa ja paluu Suomeen.

Hinta 495 €/hlö

Hintaan sisältyy

- bussikuljetus
- majoitus kahden hengen huoneessa
- ohjelman mukaiset ruokailut(3 x aamiainen, 1 x lounas, 2 x illallinen)
- osallistuminen Suvut kohtaavat Sortavalassa -tapahtumaan
- ryhmäviisumi Suomen kansalaisille
- matkanjohtajan palvelut koko matkan ajan

Reitti 4 Jyväskylä

Tampere – Orivesi – Jyväskylä – Toivakka – Kuopio –
Joensuu – Niirala – Sortavala

Hotelli Seurahuone
Matkanjohtaja Kari Leppänen
Karjalan Liitto

Reitti 5 Helsinki

Jalasjärvi – Kyröskoski – Hämeenkyrö – Tampere – Orivesi –
Jämsä – Jyväskylä – Toivakka – Varkaus – Niirala – Sortavala

Hotelli Seurahuone
Matkanjohtaja päätoimittaja Päivi Parjanen
Karjala-lehti

1. päivä

Bussikuljetus Suomesta Värtsilä–Niiralan raja-ase-
man kautta Sortavalaan. Majoittuminen Seurahuoneelle. Il-

lalla luento "suomalainen Sortavala" hotellin kokous-
tiloissa. Yhteinen illallinen hotellissa.

2. päivä

Aamiaisen jälkeen on mahdollisuus osallistua ristei-
lylle Valamon pääluostariin lisämaksusta(55 €/hlö).
Mukana risteilyllä Tanssiorkesteri Pisara, yhteislau-
lua. Laiva lähtee hotelli Piipun Pihan laiturista. Vala-
mossa tutustutaan pääluostariin mm. Vapahtajan Kir-
kastumisen kirkkoon, Veljeshautausmaahan, Pietarin ja
Paavaliin kirkossa sijaitsevaan ikonikokoelmaan.
Vaihtoehtoisesti iltapäivällä mahdollisuus osallistua
lisämaksusta Laatokan risteilylle(30 €/hlö). Mukana
risteilyllä juontaja Seppo Soittila. Illalla luento "suo-
malainen Sortavala" hotellin kokoustiloissa. Yhteinen
illallinen hotellissa.

3. päivä

Aamiaisen jälkeen osallistuminen Suvut kohtaavat
Sortavalassa-tapahtumaan. Opastettu kaupunkikierto-
ajelu "suomalainen Sortavala" lisämaksusta(16 €/
hlö). Lounas hotelli Seurahuoneella. Ohjelma jatkuu
Piipun Pihan ympäristössä.

4. päivä

Aamiaisen jälkeen vapaata aikaa mm. tuliaisostoksil-
le ja paluu Suomeen.

Hinta 485 €/hlö

Hintaan sisältyy

- bussikuljetus
- majoitus kahden hengen huoneessa
- ohjelman mukaiset ruokailut(3 x aamiainen, 1 x lounas, 2 x illallinen)
- osallistuminen Suvut kohtaavat Sortavalassa -tapahtumaan
- ryhmäviisumi Suomen kansalaisille
- matkanjohtajan palvelut koko matkan ajan

Reitti 6

Hotelli Ladoga
Matkanjohtaja Juha Lankinen

1. päivä

Bussikuljetus Helsingistä Värtsilä–Niiralan raja-ase-
man kautta Sortavalaan. Majoittuminen hotelli Lado-
gaan. Illallinen hotelli Seurahuoneella.

2. päivä

Aamiaisen jälkeen on mahdollisuus lisämaksulliselle
risteilylle Valamon pääluostariin(55 €/hlö). Mukana
risteilyllä Tanssiorkesteri Pisara, yhteislaulua. Laiva
lähtee hotelli Piipun Pihan laiturista. Valamossa tu-
tustutaan pääluostariin mm. Vapahtajan Kirkastumi-
sen kirkkoon, Veljeshautausmaahan, Pietarin ja Paa-
valin kirkossa sijaitsevaan ikonikokoelmaan. Vaih-
toehtoisesti iltapäivällä mahdollisuus osallistua lisä-

maksusta Laatokan risteilylle(30 €/hlö). Mukana ristei-
lyllä juontaja Seppo Soittila. Illallinen hotelli Seura-
huoneella. Illalla luento "suomalainen Sortavala" ho-
telli Seurahuoneen kokoustiloissa.

3. päivä

Aamiaisen jälkeen osallistuminen Suvut kohtaavat
Sortavalassa-tapahtumaan. Opastettu kaupunkikierto-
ajelu "suomalainen Sortavala" lisämaksusta(16 €/
hlö). Lounas hotelli Seurahuoneella. Ohjelma jatkuu
Piipun Pihan ympäristössä.

4. päivä

Aamiaisen jälkeen vapaata aikaa mm. tuliaisostoksil-
le ja paluu Suomeen.

Hinta 475 €/hlö

Hintaan sisältyy

- bussikuljetus
- majoitus kahden hengen huoneessa
- ohjelman mukaiset ruokailut(3 x aamiainen, 1 x lounas, 2 x illallinen)
- osallistuminen Suvut kohtaavat Sortavalassa-tapahtumaan
- ryhmäviisumi Suomen kansalaisille
- matkanjohtajan palvelut koko matkan ajan

Reitti 7

Tampere – Hämeenlinna – Helsinki – Porvoo – Kouvola –
Lappeenranta – Imatra – Niirala – Sortavala

Hotelli Ladoga
Matkanjohtaja Erkki Kokko
Kokon sukuseura

1. päivä

Bussikuljetus Tampereelta Helsingin kautta Värtsilä-
Niiralan raja-ase-
malle ja edelleen Sortavalaan. Ma-
joittuminen hotelli Ladogaan ja illallinen hotelli Seurahuoneella.

2. päivä

Aamiaisen jälkeen kotiseuturetki Riekkolan saarella ja
lounas Lambergissa. Illalla luento "suomalainen Sor-
tavala" hotelli Seurahuoneen kokoustiloissa.

3. päivä

Aamiaisen jälkeen osallistuminen Suvut kohtaavat
Sortavalassa-tapahtumaan. Opastettu kaupunkikierto-
ajelu "suomalainen Sortavala" lisämaksusta (16 /
hlö). Lounas hotelli Seurahuoneella. Ohjelma jatkuu
Piipun Pihan ympäristössä.

4. päivä

Aamiaisen jälkeen vapaata aikaa mm. ostoksille ja
paluu Suomeen.

Hinta 475 €/hlö

Hintaan sisältyy

- bussikuljetus
- majoitus Ladoga-hotellissa kahden hengen huoneessa
- ohjelman mukaiset ruokailut (3 x aamiainen, 2 x lounas, 1 x illallinen)
- osallistuminen Suvut kohtaava Sortavalassa-tapahtumaan
- ryhmäviisumi Suomen kansalaisille
- matkanjohtajan palvelut koko matkan ajan



Lisämaksullinen ohjelma 2.–5.8.2012

- PERJANTAI
Ruskealan marmorilouhos 18 €/hlö
- PERJANTAI
Valamon risteily 55 €/hlö(Valamossa mukana
suomalainen matkanjohtaja, kesto puolipiv)
- PERJANTAI
saaristoristeily Laatokalla 30 €/hlö
- LAUANTAI
Sortavalan opastettu kaupunkikiertoajelu 16 €/hlö
- LAUANTAI
opastettu käynti Taiteilija Gogolevin ateljeessa 8 €/hlö

Paikkoja rajoitetusti.
Oheisiin matkapaketteihin voi osallistua yksin, kaksin, oman
perheen tai koko suvun kanssa. Ryhmille räätälöimme mat-
kat toiveiden mukaisesti. Kahden tai kolmen päivän matkat,
majoitukset ja kotikytkäynnit.